

原住民族文獻會建議翻譯外文文獻清冊

順序	書名	書名中譯	出版年	著者	頁數	預計辦理時間 單位：年	預計完成時間 單位：年	備註
1	理蕃の友* (第 1~141 號)	理蕃之友	1931~ 1943	台灣總督府 警務局		100	102	日文。
2	原語による台灣高砂族 傳説集	台灣原住民傳説集	1935	台北帝大語 言學研究室	838	100	103	日文。
3	蕃鄉風物記	蕃鄉風物記	1932	小泉 鐵	332	100	101	日文。
4	台灣土俗誌	台灣土俗誌	1933	小泉 鐵	327	100	101	日文。
5	O no Amis a Tamdaw a Kimad : les principaux mythes de l'ethnie Amis	阿美族的神話	1976.19 90	Rev.Bareigts Andre ME P (裴德神父)	631	101		法文。
6	東南亞細亞民族學先史 學研究(上、下)	東南亞細亞民族學 先史學研究	1946	鹿野忠雄	424	101		日文。
7	高砂族の移動及び分布 *	台灣原住民之移動 與分布	1974	馬淵東一	3000	101		日文。加上 高砂族的 分類與系 譜約 100 頁
8	台灣蕃人事情	台灣原住民初期調 查復命書	1899	伊能嘉矩	328	102		日文。

順序	書名	書名中譯	出版年	著者	頁數	預計辦理時間 單位：年	預計完成時間 單位：年	備註
9	荷西時期文選							擬由翁佳音委員主編。
10	紅頭嶼土俗調查報告	蘭嶼土俗調查報告	1902	烏居龍藏	119	102		日文。
11	高砂族調查書——蕃社概況及迷信	台灣原住民調查書——部落概況及傳統規範儀式	1938	台灣總督府警務局	631	103		日文
12	De Gereformeerde Kerk op Formosa : of de lotgevallen eener handelskerkonder de Oost-Indische-Compagnie, 1627-1662	改革宗教會在台灣：一個東印度公司之下商業教會的命運 1627-1662	1931	Ginsel, Willy Abraham(興瑟)		104		荷語。
13	De Hollanders op Formosa 1624-1662. Een bladzijde uit onze koloniale en zendingsgeschiedenis	荷蘭在台灣 1624 年-1662 年。荷蘭的殖民歷史與使命。	1924	Zeeuw J. Gzn., P. De		104		荷語（考量此書目刪除）